

النشرة التشغيلية للاتحاد الدولي للاتصالات

www.itu.int/itu-t/bulletin

(المعلومات الواردة حتى 11 ديسمبر 2020) ISSN 2312-8240 (نسخة إلكترونية)

رقم 1211 2021.1.1

مكتب الاتصالات الراديوية (BR)
الهاتف: +41 22 730 5560
الفاكس: +41 22 730 5785
البريد الإلكتروني: brmail@itu.int

مكتب تقييس الاتصالات (TSB)
الهاتف: +41 22 730 5211
الفاكس: +41 22 730 5853
البريد الإلكتروني: tsbmail@itu.int / tsbson@itu.int

Place des Nations CH-1211
Genève 20 (Switzerland)
الهاتف: +41 22 730 5111
البريد الإلكتروني: itumail@itu.int

جدول المحتويات

الصفحة

معلومات عامة

- 3 القوائم الملحققة بالنشرة التشغيلية للاتحاد: ملاحظة من مكتب تقييس الاتصالات
- 4 الموافقة على توصيات قطاع تقييس الاتصالات
- 5 استعمال الرموز الدليلية القطرية للاتصالات المتنقلة (MCC) والرموز الدليلية للشبكات المتنقلة (MNC) خارج الأراضي الإقليمية
- الخدمة الهاتفية:
- 6 مالطا (هيئة الاتصالات في مالطة (MCA)، فلوريانا)
- 7 ترينيداد وتوباغو (هيئة الاتصالات في ترينيداد وتوباغو (TATT)، باراتاريا)
- 8 تقييد الخدمة
- 8 إجراءات معاودة النداء وإجراءات النداء البديلة (القرار 21 المراجع في مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006)

تعديلات على منشورات الخدمة

- 9 قائمة محطات السفن وتخصيصات هويات الخدمة المتنقلة البحرية (القائمة V)
- 10 قائمة بأرقام تعرّف جهة الإصدار لبطاقة رسوم الاتصالات الدولية
- 11 الرموز الدليلية للشبكات المتنقلة (MNC) من أجل الخطة الدولية لتعرّف هوية الشبكات والاشتراكات العمومية
- 12 قائمة برموز نقاط التشوير الدولية (ISPC)
- 13 خطة الترقيم الوطنية



www.itu.int

بما في ذلك المعلومات الواردة حتى:	مواعيد * نشر النشرات التشغيلية المقبلة	
24.XII.2020	15.I.2021	1212
15.I.2021	1.II.2021	1213
29.I.2021	15.II.2021	1214
12.II.2021	1.III.2021	1215
1.III.2021	15.III.2021	1216
15.III.2021	1.IV.2021	1217
26.III.2021	15.IV.2021	1218
15.IV.2021	1.V.2021	1219
30.IV.2021	15.V.2021	1220
14.V.2021	1.VI.2021	1221
30.V.2021	15.VI.2021	1222
15.VI.2021	1.VII.2021	1223
30.VI.2021	15.VII.2021	1224
15.VII.2021	1.VIII.2021	1225
30.VII.2021	15.VIII.2021	1226
13.VIII.2021	1.IX.2021	1227
1.IX.2021	15.IX.2021	1228
15.IX.2021	1.X.2021	1229
30.IX.2021	15.X.2021	1230
15.X.2021	1.XI.2021	1231
1.XI.2021	15.XI.2021	1232
15.XI.2021	1.XII.2021	1233
1.XII.2021	15.XII.2021	1234
10.XII.2021	1.I.2022	1235

* هذه المواعيد تخص اللغة الإنكليزية فقط.

معلومات عامة

القوائم الملحقة بالنشرة التشغيلية للاتحاد

ملاحظة من مكتب تقييس الاتصالات

ألف	نشر مكتب تقييس الاتصالات أو مكتب الاتصالات الراديوية القوائم التالية كملحقات للنشرة التشغيلية للاتحاد (OB):
	رقم النشرة التشغيلية
1199	قائمة رموز نقاط التشوير الدولية (ISPC) (وفقاً للتوصية ITU-T Q.708 (1999/03)) (الوضع في 1 يوليو 2020)
1162	الرموز الدليلية للشبكات المتنقلة (MNC) من أجل الخطة الدولية لتعرف هوية الشبكات والاشتراكات العمومية (وفقاً للتوصية ITU-T E.212 (2016/09)) (الوضع في 15 ديسمبر 2018)
1161	قائمة بأرقام تعرف جهة الإصدار لبطاقة رسوم الاتصالات الدولية (وفقاً للتوصية ITU-T E.118 (2006/05)) (الوضع في 1 ديسمبر 2018)
1154	وضع الاتصالات الراديوية بين محطات الهواة التابعة لبلدان مختلفة (وفقاً للحكم الاختباري رقم 1.25 من لوائح الراديو) وشكل الرموز الدليلية للنداء التي تخصصها كل إدارة لمحطاتها للهواة ومحطاتها التجريبية (الوضع في 15 أغسطس 2018)
1125	قائمة بالرموز الدليلية لمناطق/شبكات التشوير (SANC) (تكملة للتوصية ITU-T Q.708 (1999/03)) (الوضع في 1 يونيو 2017)
1125	قائمة بالرموز الدليلية للبلدان للاتصالات الراديوية المتنقلة للأرض للاتصال البعيد (تكملة للتوصية ITU-T E.218 (2004/05)) (الوضع في 1 يونيو 2017)
1117	قائمة بالرموز الدليلية للبلدان أو المناطق الجغرافية من أجل الاتصالات المتنقلة (تكملة للتوصية ITU-T E.212 (2016/09)) (الوضع في 1 فبراير 2017)
1114	قائمة بالرموز الدليلية للبلدان المخصصة وفقاً للتوصية ITU-T E.164 (تكملة للتوصية ITU-T E.164 (2010/11)) (الوضع في 15 ديسمبر 2016)
1096	التوقيت القانوني 2016
1060	قائمة برموز المشغلين الصادرة عن الاتحاد (وفقاً للتوصية ITU-T M.1400 (2013/03)) (الوضع في 15 سبتمبر 2014)
1015	رموز/أرقام النفاذ للشبكات المتنقلة (وفقاً للتوصية ITU-T E.164 (2010/11)) (الوضع في 1 نوفمبر 2012)
1002	قائمة بالرموز الدليلية للبلدان أو المناطق الجغرافية من أجل المرافق غير المعيارية في الخدمات التليماتية (تكملة للتوصية ITU-T T.35 (2000/02)) (الوضع في 15 أبريل 2012)
1001	قائمة بالهياكل الوطنية المعينة لتخصيص رموز مزود المطرف وفقاً للتوصية ITU-T T.35 (الوضع في 1 أبريل 2012)
1000	قيود الخدمة (قائمة لتخصيص لقيود الخدمة السارية فيما يتعلق بتشغيل الاتصالات) (الوضع في 15 مارس 2012)
994	إجراءات المراقبة (السابقة الدولية والسابقة الوطنية (للاتصال البعيد) والرقم (الدلالي) الوطني) (وفقاً للتوصية ITU-T E.164 (2010/11)) (الوضع في 15 ديسمبر 2011)
991	إجراءات معاودة النداء وإجراءات النداء البديلة (القرار 21 المراجع في مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006)
980	قائمة بمؤشرات مقصد الرقبة (وفقاً للتوصية ITU-T F.32 (1995/10)) (الوضع في 15 مايو 2011)
978	قائمة بالرموز الدليلية لمقصد التلكس (TDC) ورموز تعرف هوية شبكة التلكس (TNIC) (تكملة للتوصية ITU-T F.69 (1994/06)) (الوضع في 15 أبريل 2011)
977	قائمة برموز تعرف هوية شبكة البيانات (DNIC) (وفقاً للتوصية ITU-T X.121 (2000/10)) (الوضع في 1 أبريل 2011)
976	قائمة بالرموز الدليلية للبلدان أو المناطق الجغرافية من أجل إرسال البيانات (تكملة للتوصية ITU-T X.121 (2000/10)) (الوضع في 15 مارس 2011)
974	قائمة بأسماء ميادين التسيير الإداري للإدارة (ADMD) (وفقاً للتوصية ITU-T F.400 (X.400) (الوضع في 15 فبراير 2011))
955	الندجات المختلفة المستعملة في الشبكات الوطنية (وفقاً للتوصية ITU-T E.180 (1998/03)) (الوضع في 1 مايو 2010)
669	مجموعات الرموز خماسية الأحرف المستعملة في خدمة البرق العمومية الدولية (وفقاً للتوصية ITU-T F.1 (1998/03))
باء	تتاح القوائم التالية في الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات:
	قائمة برموز المشغلين الصادرة عن الاتحاد (التوصية ITU-T M.1400)
	جدول بيروفكس (التوصية ITU-T F.170)
	قائمة بوكالات التشغيل المعترف بها (ROA)
	www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html
	www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html
	www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html

الموافقة على توصيات قطاع تقييس الاتصالات

أُعلن في الإعلان AAP-95 عن الموافقة على التوصيات التالية لقطاع تقييس الاتصالات وفقاً للإجراءات الواردة في التوصية ITU-T A.8:

- ITU-T G.8051/Y.1345 (12/2020): Management aspects of the Ethernet Transport (ET) capable network element
- ITU-T K.34 (12/2020): Classification of electromagnetic environmental conditions for telecommunication equipment – Basic EMC Recommendation
- ITU-T K.35 (12/2020): Bonding configurations and earthing at remote electronic sites
- ITU-T K.44 (2019) Cor. 1 (12/2020)
- ITU-T K.50 (2018) Cor. 1 (12/2020)
- ITU-T K.70 (12/2020): Mitigation techniques to limit human exposure to EMFs in the vicinity of radiocommunication stations
- ITU-T K.78 (12/2020): High altitude electromagnetic pulse immunity guide for telecommunication centres
- ITU-T K.91 (12/2020): Guidance for assessment, evaluation and monitoring of human exposure to radio frequency electromagnetic fields
- ITU-T K.145 (12/2020): Assessment and management of compliance with radio frequency electromagnetic field exposure limits for workers at radiocommunication sites and facilities
- ITU-T K.148 (12/2020): Multiservice surge protective device application guide
- ITU-T K.149 (12/2020): Passive intermodulation test methods of array antenna systems in mobile communication systems
- ITU-T K.150 (12/2020): Information of semiconductor devices required for design of telecommunication equipment applying soft error mitigation measures
- ITU-T L.1031 (12/2020): Guideline for achieving the e-waste targets of the Connect 2030 Agenda
- ITU-T L.1304 (12/2020): Procurement Criteria for Sustainable Data Centres
- ITU-T Q.3060 (12/2020): Signalling architecture of the fast deployment emergency telecommunication network to be used in a natural disaster
- ITU-T X.1046 (12/2020): Framework of software-defined security in software-defined networks/network functions virtualization networks
- ITU-T Y.3802 (12/2020): Quantum key distribution networks - Functional architecture
- ITU-T Y.3803 (12/2020): Quantum key distribution networks – Key management
- ITU-T Y.4211 (12/2020): Accessibility requirements for smart public transportation services

استعمال الرموز الدليلية القطرية للاتصالات المتنقلة (MCC)
والرموز الدليلية للشبكات المتنقلة (MNC) خارج الأراضي الإقليمية
(وفقاً للتوصية ITU-T E.212 (2016/09) – الملحق E)

ملاحظة من مكتب تقييس الاتصالات*

وفقاً للملحق E بالتوصية ITU-T E.212، قام معهد تنظيم الاتصالات في لكسمبرغ (ILR)، لكسمبرغ، والمعهد البلجيكي لخدمات البريد والاتصالات (IBPT)، بلجيكا، بتبليغ مكتب تقييس الاتصالات بأن الرمز MCC+MNC 270 99 سيُستعمل خارج الأراضي الإقليمية.

* انظر النشرة التشغيلية الحالية للاتحاد رقم 1211 المؤرخة 2021.1.1، صفحة 11.

الخدمة الهاتفية
(التوصية E.164 ITU-T)

الموقع الإلكتروني: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

مالطة (الرمز الدولي للبلد +356)

تبلغ في 2020.XII.7

تعلن هيئة الاتصالات في مالطة (MCA)، فلوريانا، عن تحديث خطة التقييم الوطنية (NNP) في مالطة. وسلاسل التقييم الرئيسية هي كالتالي:

سلاسل التقييم	المشغل	الخدمة
2100 – 2399 XXXX 2500 – 2599 XXXX	GO	الثابتة
2700 – 2799 XXXX 2010 – 2018 XXXX 2060 XXXX 2065 XXXX	Melita	
2031 – 2034 XXXX	Vanilla	
2090 – 2099 XXXX	epic	
7900 – 7999 XXXX 9889 XXXX 7210 XXXX	GO Mobile	المتنقلة
9900 – 9999 XXXX 9897 XXXX 9210 – 9211 XXXX 9231 XXXX	epic	
7700 – 7799 XXXX 9811 – 9813 XXXX	Melita Mobile	
9696 – 9697 XXXX	YOM	
40005 XXXXX	Melita	خدمات توصيلية الاتصالات من آلة إلى آلة/إنترنت الأشياء وغيرها من خدمات الاتصالات غير المشتركة بين الأفراد
40079 XXXXX	GO	

يرجى من جميع الإدارات ووكالات التشغيل المعترف بها (ROA) برحمة بدالاتها على وجه السرعة لتمكين النفاذ الفوري إلى سلسلة الأرقام هذه. وعلاوةً على ذلك، يجري تحديث خطة التقييم الوطنية في الوقت الفعلي وهي متاحة في الموقع الإلكتروني لهيئة الاتصالات في مالطة (MCA) في العنوان التالي: <http://www.mca.org.mt/regulatory/numbering/numbering-plans>

للاتصال:

Alistair Farrugia /Deborah Pisani / Claude Azzopardi
Malta Communications Authority (MCA)
Valletta Waterfront
Pinto Wharf
Floriana FRN1913
Malta

الهاتف: +356 2133 6840

البريد الإلكتروني: numbering@mca.org.mt

الموقع الإلكتروني: www.mca.org.mt

ترينيداد وتوباغو (الرمز الدولي للبلد +1 868)

تبلغ في 2020.XII.10:

تعلن هيئة الاتصالات في ترينيداد وتوباغو (TATT)، باراتاريا، أن الرموز التالية للمكتب المركزي (CO) حُصصت لأحد المشغلين في ترينيداد وتوباغو.

• الشبكة المتنقلة

الخدمة	رمز المكتب المركزي (NXX)	اسم المشغل
متنقلة	250 - 262	Digicel Trinidad and Tobago Limited
متنقلة	430 - 436	Digicel Trinidad and Tobago Limited

نسق المراقبة الدولية: +1 868 NXX XXXX

للاتصال:

Ms Cynthia Reddock-Downes
Chief Executive Officer (Ag)
Telecommunications Authority of Trinidad and Tobago (TATT)
5, Eight Avenue Extension, off Twelfth Street
BARATARIA
Trinidad and Tobago

الهاتف: +1 868 675 8288

الفاكس: +1 868 674 1055

البريد الإلكتروني: info@tatt.org.tt

الموقع الإلكتروني: www.tatt.org.tt

تقييد الخدمة

انظر الموقع الإلكتروني: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

النشرة التشغيلية	البلد/ المنطقة الجغرافية
1006 (صفحة 13)	سيشيل
1007 (صفحة 12)	سلوفاكيا
1013 (صفحة 5)	ماليزيا
1034 (صفحة 5)	تايلاند
1039 (صفحة 14)	سان تومي وبرينسيبي
1039 (صفحة 14)	أوروغواي
1068 (صفحة 4)	هونغ كونغ، الصين
1148 (صفحة 5)	أوكرانيا

إجراءات معاودة النداء

وإجراءات النداء البديلة (القرار 21 المراجع في مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006)

انظر الموقع الإلكتروني: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

تعديلات على منشورات الخدمة

المختصرات المستخدمة

فقرة	PAR	إدراج	ADD
استبدال	REP	عمود	COL
إلغاء	SUP	قراءة	LIR
		صفحة (صفحات)	P

قائمة محطات السفن وتخصيصات هويات الخدمة المتنقلة البحرية (القائمة V) طبعة 2020

القسم VI

REP

- AA10** Australian Maritime College, Locked Bag 1394, Launceston TAS 7250, Australia.
E-mail: mrcrees@amc.edu.au, Tel: +61 3 6324 9550,
Fax: +61 3 6324 9885,
Contact Person: Martin Crees-Morris.

SUP

- AA03** Australian Maritime Safety Authority (AMSA), PO Box 10001,
Brisbane QLD 4000, Australia.
Tel: +61 7 3835 3600, Fax: +61 7 3832 1202.
- AA14** Total Marine Services Pty Ltd., PO Box 311, 4 Rous Head Road,
North Fremantle WA 6159, Australia.
E-mail: mail@total.com.au, Tel: +61 8 9430 5595,
Fax: +61 8 9430 5199, +61 8 9430 5225,
Contact Person: Ray Meadowcraft.
- AA15** BHP Petroleum Pty Ltd., PO Box 37871, Winnellie NT 0821, Australia.
Tel: +61 8 8922 1122, Fax: +61 8 8984 4139.
- AA24** Tech Marine W.A. Pty Ltd., P.O. Box 1180, Booragoon, W.A. 6154, Australia.
E-mail: andytevo79@hotmail.com, Tel: 0416389369.
- CR01** Instituto Costarricense de Electricidad (I.C.E.), Sector de Telecomunicaciones, Dirección
Servicios Internacionales, Oficina Relaciones con Corresponsales, Sección Liquidaciones, P.O.
Box 10032-1000, San José, Costa Rica.
E-mail: phonilla@ns.ice.go.cr, Tel: +506 2247001,
Fax: +506 2349741, +506 2534545.
Contact person: Eugenia Jarquín Anchía.

قائمة بأرقام تعرّف جهة الإصدار لبطاقة رسوم الاتصالات الدولية
(وفقاً للتوصية ITU-T E.118 (2006/05))
(الوضع في 1 ديسمبر 2018)

(ملحق بالنشرة التشغيلية للاتحاد رقم 1161 - 2018.XII.1)
(التعديل رقم 40)

LIR مالطة

الاتصال	رقم تعرّف جهة الإصدار	اسم/عنوان الشركة	البلد/المنطقة الجغرافية
Dr Nicholas Borg Level 6, Skyparks Business Centre, Malta International Airport LUQA, LQA 4000 Tel: +356 9999 0927 / +356 9909 2121 E-mail: legal@epic.com.mt	89 356 01	EPIC COMMUNICATIONS LIMITED Level 6, Skyparks Business Centre, Malta International Airport LUQA, LQA 4000	مالطة
Fabian Grima Fra Diegu Street MARSA, MRS 1501 Tel: +356 2594 2522 E-mail: fabian.grima@go.com.mt	89 356 21	GO p.l.c. Fra Diegu Street MARSA, MRS 1501	مالطة

**الرموز الدليلية للشبكات المتنقلة (MNC) من أجل الخطة الدولية
لتعرّف هوية الشبكات والاشتراكات العمومية
(وفقاً للتوصية ITU-T E.212 (2016/09)
(الوضع في 15 ديسمبر 2018)**

(ملحق بالنشرة التشغيلية للاتحاد رقم 1162 - 2018.XII.15)
(التعديل رقم 45)

المشغل/الشبكة	*MCC + MNC	البلد/المنطقة الجغرافية
		إستونيا ADD
Tismi B.V.	248 21	
		مالطة LIR
Epic Communications Ltd	278 01	
Melita Ltd	278 77	

استعمال رمز قطري متنقل/رمز شبكة متنقلة (MCC/MNC) خارج الأراضي الإقليمية*، الملحق E بالتوصية ITU-T E.212**

اسم المشغل	أرقام تعرف هوية الاشتراك المتنقل (MSIN) ** التي يجب استعمالها	MCC+MNC*	البلد أو المنطقة الجغرافية
Orange Communications Luxembourg S.A.	270 99 000 x xxx xxx	270 99	لكسمبرغ (البلد A)
Orange Communications Luxembourg S.A..	270 99 860 x xxx xxx	270 99	بلجيكا (البلد B - حيث يجب أن يُستخدم الرمز الدليلي القطري للاتصالات المتنقلة + الرمز الدليلي للشبكة المتنقلة (MNC+MCC) خارج الأراضي الإقليمية)

* MCC : الرمز الدليلي القطري للاتصالات المتنقلة / Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile

MNC : الرمز الدليلي للشبكة المتنقلة / Mobile Network Code / Code de réseau mobile

** MSIN : رقم تعرف هوية الاشتراك المتنقلة / numéro d'identification d'abonnement mobile / número de identificación de suscripción al servicio móvil

*** استعمال الرمز الثنائي MCC+MNC خارج الأراضي الإقليمية، كما هو معرّف في الملحق E بالتوصية ITU-T E.212، هو المصطلح الذي يستعمل لوصف الحالة التي يكون فيها الرمز الثنائي MCC+MNC المخصص لمشغل في بلد (A) مستعملاً في بلد آخر (B) من خلال محطة قاعدة منشأة في البلد B.

قائمة برمز نقاط التشوير الدولية (ISPC)
(وفقاً للتوصية ITU-T Q.708 (1999/03))
(الوضع في 1 يوليو 2020)

(ملحق بالنشرة التشغيلية للاتحاد رقم 1199 – 2020.VII.1)
(التعديل رقم 8)

اسم مشغل نقطة التشوير	الاسم الوحيد لنقطة التشوير	البلد/ المنطقة الجغرافية	
		DEC	ISPC
مالطة LIR			
Epic Communications Ltd	VOD1-MT	5347	2-156-3
Epic Communications Ltd	VOD2-MT	5348	2-156-4
Melita Ltd – Mobile	3GT	5351	2-156-7
Melita Ltd – Mobile	3GT	12120	5-235-0
Epic Communications Ltd	HMMGW01	12124	5-235-4
Epic Communications Ltd	HMMSS01	12125	5-235-5
Epic Communications Ltd	HMMGW02	12126	5-235-6
Epic Communications Ltd	HMMSS02	12127	5-235-7
Melita Ltd	Melita-Int.	16112	7-222-0
أوكرانيا SUP			
PrJSC "Farlep-Invest"	FRTKV2	10134	4-242-6
الولايات المتحدة SUP			
China Telecom (Americas) Corporation	Los Angeles (2),CA	6363	3-027-3
China Telecom (Americas) Corporation	Los Angeles,CA	6411	3-033-3
China Telecom (USA) Corporation	Los Angeles, CA	7685	3-192-5

ISPC: رموز نقاط التشوير الدولية.
International Signalling Point Codes
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI)
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI)

خطة الترقيم الوطنية (وفقاً للتوصية ITU-T E.129 (2013/01))

الموقع الإلكتروني: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

يُرجى من الإدارات أن تبلغ الاتحاد الدولي للاتصالات بالتغييرات التي تطرأ على خطة الترقيم الوطنية الخاصة بها أو أن تقدم تفسيراً في صفحتها الإلكترونية الخاصة بخطة الترقيم الوطنية فضلاً عن جهات الاتصال لديها بحيث يتسنى نشر المعلومات وإتاحتها مجاناً لجميع الإدارات/وكالات التشغيل المعترف بها ومقدمي الخدمات في الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات التابع للاتحاد.

ويُرجى من الإدارات أن تستعمل النسق المبين في التوصية ITU-T E.129 بالنسبة إلى مواقعها الإلكترونية الخاصة بالترقيم أو عند إرسال معلوماتها إلى مكتب تقييس الاتصالات للاتحاد (البريد الإلكتروني: tsbtson@itu.int)، ونذكّرها بأنها مسؤولة عن تحديث هذه المعلومات تبعاً.

واعتباراً من 2020.XII.1 قامت البلدان التالية/المناطق الجغرافية بتحديث خطة الترقيم الوطنية الخاصة بها في موقعنا الإلكتروني:

الرمز الدليلي للبلد (CC)	البلد/المنطقة الجغرافية
+212	المغرب